



№5 (154)
2015

Всеукраїнський науково-практичний
освітньо-популярний журнал

Періодичність: 10 разів на рік

Дата заснування: 1 червня 1999 року

Передплатний індекс: 37543

ЗАСНОВНИКИ:

Полтавський національний педагогічний університет імені
В. Г. Короленка;

Полтавський обласний інститут післядипломної педагогічної
освіти ім. М. В. Остроградського;
ТОВ «АСМІ»

Фахова реєстрація у ВАК України
Постанови: №1-02/5 від 10 травня 2000 року;
№ 1-05/3 від 30 березня 2011 року

Галузь науки: педагогічні науки УДК 37:004

Проблематика: педагогіка, педагогічні технології навчання
та виховання, післядипломна педагогічна освіта, педагогічна
майстерність, освіта та навчання дорослих

ISSN: 2221-6316

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

Головний редактор: Білик Надія Іванівна, кандидат педагогічних
наук, доцент

Заступник головного редактора: Гриньова Марина Вікторівна,
доктор педагогічних наук, професор

Відповідальний редактор: Жданова-Неділько Олена Григорівна,
кандидат педагогічних наук, доцент

Відповідальний секретар: Королюк Світлана Вікторівна, кандидат
педагогічних наук, доцент

Відповідальний за випуск: Стрельніков Віктор Юрійович, доктор
педагогічних наук, професор

ЧЛЕНИ РЕДКОЛЕГІЇ

Гнізділова Олена Анатоліївна, доктор педагогічних наук, професор

Сльникова Галина Василівна, доктор педагогічних наук, професор

Зелюк Віталій Володимирович, кандидат педагогічних наук, доцент,
ректор ПОШПО ім. М. В. Остроградського

Іванова Тетяна Вікторівна, доктор педагогічних наук, професор,
старший науковий співробітник

Гльченко Віра Романівна, доктор педагогічних наук,
дійсний член НАПН України, професор

Кравченко Любов Миколаївна, доктор педагогічних наук, професор

Лещенко Марія Петрівна, доктор педагогічних наук, професор

Лозова Валентина Іванівна, доктор педагогічних наук,
член-кореспондент НАПН України, професор

Моргун Володимир Федорович, кандидат психологічних наук,
професор

Петренко Олексій Миколайович, директор ТОВ «АСМІ»

Степаненко Микола Іванович, доктор філологічних наук, професор,
ректор Полтавського національного університету імені
В. Г. Короленка

Стрельніков Віктор Юрійович, доктор педагогічних наук, професор

Федій Ольга Андріївна, доктор педагогічних наук, професор

Хомич Лілія Олексіївна, доктор педагогічних наук, професор

Шиян Надія Іванівна, доктор педагогічних наук, професор

Шнак Валентина Павлівна, доктор педагогічних наук, професор

ІНОЗЕМНІ ЧЛЕНИ РЕДКОЛЕГІЇ

Волошина Людмила Миколаївна, доктор педагогічних наук, про-
фесор (Російська Федерація)

Мажець Гелена, доктор габлітований, професор (Республіка
Польща)

Плечкань Клеменс, доктор, ад'юнкт Католицького університету
(Республіка Польща)

ПЕРЕКЛАДАЧІ:

Іщенко Лариса Миколаївна, методист;

Виндас Олена Миколаївна, викладач

КОМП'ЮТЕРНА ВЕРСТКА ТА ДИЗАЙН:

Назаренко Сергій Миколайович

Журнал зареєстровано в Міністерстві юстиції України

Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової
інформації (серія КВ №14968-3940 ПР від 19 лютого 2009 року)

Підписано до друку 05.05.2015.

Друк офсетний. Формат 60x84/8.

Ум.-друк. арк. 7,91, обл.-вид. арк. 7,60.

Наклад 150 пр. Зам. № 9579

Адреси редакції, видавця та виготовлювача:
ТОВ «АСМІ», вул. Міщенна, 2, Полтава, Україна, 36011

Факс редакції: (0532) 56-55-29

Е-mail: tovasm@mail.ru

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру суб'єктів
видавничої справи

Серія ДК № 3357 від 25.12.2008 р.

Полтавський ОШПО,
вул. Жовтнева, 64-ж, Полтава, Україна, 36014

Тел. гол. ред.: (066) 033 14 22

Е-mail: nbilyk@rambler.ru, nbilyk8@gmail.com

© «Імідж сучасного педагога», 2015

© Видавництво «АСМІ», 2015

ЗМІСТ НОМЕРА:



ТОЧКА ЗОРУ

Трансформація системи освіти України
під впливом демократичних перетворень
українського суспільства

Логвиненко Ю. В., Мазуренко В. О. 3

Проблемні інформаційні поля сучасної
педагогічної практики та шляхи їх вирішення

Мерзлякова О. Л. 6



ДОСВІД ЗАРУБІЖНИХ КРАЇН

Досвід організації самостійної позааудиторної
роботи майбутніх учителів іноземної мови

у ВНЗ Великої Британії **Палеха О. М. 11**



КАЛЕЙДОСКОП МОВ

Критерії оцінювання стратегічної компетенції
майбутніх перекладачів **Михайленко О. А. .. 15**

Зміст екстралінгвістичної компетентності
майбутніх технічних перекладачів

Стрелець В. В. 18

Використання сучасної анімації та неігрового
кіно як засобу оптимізації процесу навчання
англійської мови **Рудич О. О. 22**

Навчання іноземної мови на початковому етапі:
що можуть зробити небайдужі батьки?

Стиркіна Ю. С. 25

Методичні передумови використання тестових
завдань для навчання студентів граматично
правильного висловлювання турецькою мовою
Кіндрась І. В., Шовковий В. М. 29



ВИЩА ШКОЛА

Індивідуальні науково-дослідні завдання як
один із засобів організації навчання через
дослідження у вищих навчальних закладах
України **Ярошенко О. Г., Скиба Ю. А. 33**

Писемна комунікація студентів магістратури
природничих спеціальностей в академічному
середовищі **Патієвич О. В. 36**

РЕДАКЦІЙНА РАДА:

Барболіна Н.М., Білик Н.І.,
Гриньова М.В., Зелюк В.В. (голова), Ільченко В.Р.
Момот І.М., Петренко О.М., Федій О.А.

Схвалено рішенням вченої ради
Полтавського національного
педагогічного університету
імені В.Г. Короленка
(протокол № 12 від 29 квітня 2015 року)

Над номером працювали:

Білик Н.І., Гриньова М.В., Зелюк В.В.,
Степаненко М. І., Стрельников В.Ю., Федій О.А.

ДО ВІДОМА АВТОРІВ

Статті надаються авторами особисто або пересилаються поштою, електронною поштою. Тексти треба надавати в електронному форматі (14 шрифт Times New Roman, 1,5 інтервал, поля – 2 см). Ім'я, прізвище автора, назва статті, ключові слова (не більше 5), анотація подаються українською, російською та англійською мовами (3-5 рядків).

Обсяг статті 8–12 сторінок друкованого тексту. На окремому аркуші треба зазначити прізвище, ім'я, по батькові автора, вчене звання, посаду, місце роботи, контактні телефони, домашню та електронну адресу.

Рукописи та ілюстрації авторам не повертаються.

Редакція залишає за собою право публікувати найцікавіші матеріали повністю або фрагментарно без додаткового узгодження з авторами. Надсилаючи статтю до редакції, автор дає автоматичну згоду на її публікацію.

Від навчального закладу матеріали подаються до основного змісту журналу відповідно до рубрик (можлива і зміна рубрикацій), при цьому попередньо оплативши певну кількість примірників за домовленістю.

Номери журналу мають тематичне спрямування.

За достовірність фактів, цитат, власних імен, посилань на літературні джерела відповідають автори публікацій.

Думка редакції може не збігатися з думкою авторів. Редакція зберігає за собою право на редагування і скорочення матеріалів.

Статті не рецензуються і не повертаються.

Додається рецензія науковців кафедр ВНЗ або рішення вченої ради – для колективу авторів одного навчального закладу.

Посилання на публікації журналу «Імідж сучасного педагога» обов'язкове.

Редакція приймає благодійні внески.

Розміщення матеріалів і реклами за домовленістю.

Шановні читачі!

Журнал можна замовити та придбати за адресою:

ПОППО, вул. Жовтнева, 64-ж, м. Полтава, 36014.

Передплата може здійснюватися
протягом року:

1) готівкою;

2) за передплатним індексом в Україні – 37543.

З 1.01.2015 вартість передплати на рік – 200 грн.,
на півріччя – 100 грн.

3) за рахунком:

ПРУ КБ «Приватбанк»

Р/р 26002173069 067

МФО 331401

Код ЄДРПОУ 01472824

Кому: ТОВ «АСМІ» (за «Імідж...»)

Теоретичні основи готовності майбутніх
учителів початкових класів до застосування
педагогічних технологій у галузі
«Математика» **Цись В. В.** 40



ЖУРНАЛ У ЖУРНАЛІ

Проблеми та перспективи розвитку економіки
освіти регіону (про X Міжнародну науково-
практичну конференцію аспірантів, молодих
учених та науковців) **Сокурєнко П.І.** 1л.



НАВЧАЮЧИ – ВЧИМОСЯ

Алгоритмізація процесу проектування
педагогічних систем **Подошвелєв Ю. Г.** 43

Проблема формалізації педагогічного знання
у вітчизняній дидактиці в 60–80-х рр.
XX століття **Алексєєнко С. Д.** 46



ПОРАДИ СПЕЦІАЛІСТА

Використання ігрових та арттерапевтичних
засобів у педагогічній роботі з дітьми з
особливими потребами **Керик О. Є.** 49



РЕЖИСУРА УРОКУ

Самостійна робота як засіб активізації
пізнавальної діяльності молодших школярів
Левченко Л. С., Харькова Є. Д. 52



ШКІЛЬНА РОДИНА

Педагогічна культура батьків як умова
ефективного виховання дітей
Сінельнікова Н. О. 56

Освітньо-виховні ідеї як основа виховання
загальнолюдських цінностей
Винничук Р. В. 59

Виховання ініціативності підлітків у скаутських
об'єднаннях **Чирєнко Н.В.** 62



ВКРАЇНЦІ НАВІКИ-ВІКОВІ

Безкомпромісний і принциповий герой
Єщенко М. М. 2 с. обкл.



ІМІДЖ-ІНФОРМАЦІЯ

До відома авторів 2

Відомості про авторів 3 с. обкл.